

Chandram Bhaja

Ragam: Asaaveri (8<sup>th</sup> Mela janyam)

ARO: S R1 M1 P D1 S || AVA: S N2 S P D1 P M1 R2 G2 R1 S ||

Talam: (Chatusra Jati) Matya

Composer: Dikshitar

Version: Ram Kaushik

Pallavi:

Chandram Bhaja Maanasa Saadhu Hrudaya Sadrusham

Anupallavi:

Indraadi Lokapaaledita Taresham Indum Shodasa Kalaadharam Nishaakaram  
Indiraa Sahodharam Sudhaakaram Anisham

Charanam

Shankaramauli Vibhushanam Seethakiranam Chaturbhujam Madana Chatram Shaapakaram  
Venkatesha Nayanam Viraanmano Jananam Vidhum Kumuda Mithram Vidhi Guruguha Vaktram  
Sashaankam Geeshpathi Shaapaanugraha Paatram Sharacchandrikaa Dhavala Prakaasha Gaatram  
Kankana Keyura Haara Makutaadi Dharam Pankaja Ripum Rohini Priyakara Chaturam

Meaning (from TK Govinda Rao's book)

For more detailed meanings, see:

<http://www.medieval.org/music/world/carnatic/lyrics/navagraha.html#chandra>

*O mind ("manasa")! Sing the praises ("bhaja") of the moon, Who is like the heart ("hrudaya sadrusham") of the pious ("sadhu").*

*One who is worshipped ("edita") by Indra and other ("aadi") Lokapaalas. He is the spouse ("esham") of Taara. He has sixteen ("shodasa") Kalaas (digit of the moon: faces). He is the creator of night ("nishaakaram"). He is the brother ("sahodharam") of Lakshmi ("indiraa"). He is the producer of nectar ("Amrutha or Sudhaa"). Constantly ("anisham") sing in praise of the moon.*

*He is the ornament ("vibhushanam") of Lord Shiva's crest ("mauli") and has cool ("seetha") rays ("kiranam"). He has four arms ("chatur-bhujam") and has Cupid ("madana") as parasol ("chatram"). He is the creator of night ("shaapakaram"). He is the eyes ("nayanam") of Venkatesha. He was born ("jananam") out of the mind ("mano") of Viraat. He is known as Vidhu, friend ("mithram") of the water lily ("kumuda"). He is the face ("vaktram") of Brahma ("vidhi") and Guruguha. He has the figure resembling a hare ("shashaankam"). He is the object ("paatram") of a curse ("shaapa") as well as the blessings ("anugraha") of Brihaspati ("geeshpathi"). He has a white body ("dhavala") shining ("prakaasha") like the rays of autumn ("shara") moon ("chandrikaa"). He adorns ("dharam") Kankana - wristlet, armlet ("keyura"), a garland ("haara") and a crown ("makuta"). He is hostile ("ripum") to the lotus ("pankaja") and is the beloved ("priyakara") of Rohini.*

Pallavi:

Chandram Bhaja Maanasa Saadhu Hrudaya Sadrusham

*O mind ("manasa")! Sing the praises ("bhaja") of the moon, Who is like the heart ("hrudaya sadrusham") of the pious ("sadhu").*

RM RM P ; ; ; | Pnn D D P | Ppm ; ;g G R S ; ||  
Chan -- dram -- Bha--- ja - Maa-- -- na - sa -

RM RM P ; ; ; | Pnn D D P | mpdp pMg G R S ; ||

Chan -- dram -- Bha--- ja - Maa-- -- na - sa -

RM RM P,m P ; | Pnn D D P | mpdp pMg G R S ; ||  
Chan -- dram -- Bha--- ja - Maa-- -- na - sa -

rm Pdp mgM P,d S ; | Pnn D D P | mpdp pMg G R S ; ||  
Chan -- dram -- Bha--- ja - Maa-- -- na - sa -

rm Pdp mgM pdpd S ,p | Pnn D D P | mpdp pMg G R S ; ||  
Chan -- dram -- Bha--- ja - Maa-- -- na - sa -

rm Pdp mgM pdpd S ; | rGr rS , | rmpd srns pdmp mgrs ||  
Chan -- dram -- Bha-- ja - Maa-- -- na - sa -

rm Pdp mgM pdpd S ; | pm rGr rS , | rmpd srns pdmp mgrs ||  
Chan -- dram -- Bha---- ja - Maa-- -- na - sa -

rm Pdp mgM pdpd S ; | pm rGr rS , | rmpd Srs S Pdp mp mgrs ||  
Chan -- dram -- Bha---- ja - Maa-- ---- na --- sa -

NS P ; D ; ; R | S ; R ; | rm Pdp pMg G R rr S ||  
Saa- -- dhu- - Hru da - ya - Sa- -- dru-- sham- ----

; pm , r M PM P ; | ; P , dpm | pmP ; ; ; ; ||  
Chan -- dram -- - Bha - - - ja - - - - -

Anupallavi:

Indraadi Lokapaaledita Taresham Indum Shodasa Kalaadharam Nishaakaram  
Indiraa Sahodharam Sudhaakaram Anisham

***One who is worshipped (“edita”) by Indra and other (“aadi”) Lokapaalas.***

Srs R ; Pdp D ; | pdpd dm P , | ; ; pdpd dm P , ; ; ||  
In-- -- draa- - - di--- Lo- -- ka--- paa-- - -

***He is the spouse (“esham”) of Taara.***

D N D P D R S ; | S ,r G R | S ,g rsm sd S ; ; ||  
le-- - - di - ta - Taa- - - re-- --- sham- --

Srs R ; spd D ; | pdpd dm P , | ; ; pdpd dm P , ; ; ||  
In-- -- draa- - - di--- Lo- -- ka--- paa-- - -

D N D P D R S ; | S ,r G R | S rg rsm sd S ; ; ||  
le-- - - di - ta - Taa- - - re-- --- sham- --

***He has sixteen (“shodasa”) Kalaas (digit of the moon: faces). He is the creator of night (“nishaakaram”).***

S,r G R S ; NS | S S rn D | P dm dp P ,d-S S ; ||  
In- dum- Sho- dasa Kalaa -- dha ram-- Ni-shaa -- ka ram

***He is the brother (“sahodharam”) of Lakshmi (“indiraa”). He is the producer of nectar (“Amrutha or Sudhaa”). Constantly (“anisham”) sing in praise of the moon.***

DR S - sn D - P pp M,g | R S ; pd | S ; rm Pdp mpmg , r S ||

In- di raa- - Sa ho- - - dharam -Su- dhaa- ka-ram- A-ni- sham  
S,r G R S ; N S | S S rn D | P dm d P- p ; sr , nS ||  
In- dum- Sho- dasa Kalaa -- dha ram-- Ni-shaa -- ka ram

DR S - ns , p - md pp M.g | R S ; pd | S ; rm Pdp mpmg , r S ||  
In- di raa- - Sa- ho- - - dharam -Su- dhaa- ka-ram- A-ni- sham

Charanam

Shankaramauli Vibhushanam Seethakiranam Chaturbhujam Madana Chatram Shaapakaram  
Venkatesha Nayanam Viraanmano Jananam Vidhum Kumuda Mithram Vidhi Guruguha Vaktram  
Sashaankam Geeshpathi Shaapaanugraha Paatram Sharacchandrikaa Dhavala Prakaasha Gaatram

Kankana Keyura Haara Makutaadi Dharam Pankaja Ripum Rohini Priyakara Chaturam

*He is the ornament (“vibhushanam”) of Lord Shiva’s crest (“mauli”) ...*

Srs R ; D R S ; | NS pdpd | P ; P ; P ,m P ; ||  
Shan - - ka - ra- mau- - - - li- Vi- bh- - -

*... and has cool (“seetha”) rays (“kiranam”).*

P ; D N D P M P | ; ,m D P | mpdp pMg G R R S ||  
sha- nam- - - See- - - - tha ki- - - ra- - nam- - -

*He has four arms (“chatur-bhujam”) and has Cupid (“madana”) as parasol (“chatram”).*

srsr N S P ; ; pd | G R R S | S rg rs rn S ; ; ; ||  
Cha-- tur- - - - bh- u- jam- - - - Ma-- da- - nam - -

*He is the creator of night (“shaapakaram”).*

R ; ; ; M ; ; ; | pdpd dm P | ; ; Pdn dm P ; ,m ||  
Cha- - - tram- - - Shaa-- paa- - - kaa-- ram- - - -

*He is the eyes (“nayanam”) of Venkatesha.*

P ; Pdn dpdm mpdp | D ; D ; | ; pd , S n S ; ; ; ||  
Ven - - - ka-- te- - - - sha- - Na- ya-- nam - -

*He was born (“jananam”) out of the mind (“mano”) of Viraat.*

; pd S ; ; ; ; R | R,g grS | Srg rsm S ; ; ; ||  
- Vi- raan - - - ma no - - - Ja-- na-- nam- - -

P ; Pdn dpdm mpdp | D ; D ; | ; pd , S n N S ; ; ; ||  
Ven - - - ka-- te- - - - sha- - Na- ya-- nam - -

; pd S ; ; ; ; R | rmpm G ,r | Srg rsm S ; ; ; ||  
- Vi- raan - - - ma no - - - Ja-- na-- nam- - -

*He is known as Vidhu, friend (“mithram”) of the water lily (“kumuda”).*

; pd S ; ; ; ; R | G ; grS | Srg rsm S ; ; ; ||  
Vi- dhum - - - Ku mu- da-- Mi-- - - - thram - -

**He is the face (“vaktram”) of Brahma (“vidhi”) and Guruguha.**

; rm P ; ; P D ; | D P P ; | mpdp pMg G R R S ||  
Vi- dhi- - Gu ru - gu - ha Va--- - - - ktram- - -

dPd S ; ; ; R | G ; grS | Srg rsn S ; ; ; ||  
Vi- dhum -- - Ku mu- da-- Mi-- - - - thram - -

; rm P ; ; P dnD | D P P ; | mpdp pMg G R S- sr ||  
Vi- dhi- - Gu ru - gu - ha Va--- - - - ktram- - Sa

**He has the figure resembling a hare (“shashaankam”). He is the object (“paatram”) of a curse (“shaapa”) as well as the blessings (“anugraha”) of Brihaspati (“geeshpathi”).**

G,r S ; Rgr R S | s r s r n S , | S P P P dPd S ; ||  
shaan kam Gee-- shpa thi Shaa-- paa- - nu- graha Paa-- tram

**He has a white body (“dhavala”) shining (“prakaasha”) like the rays of autumn (“shara”) moon (“chandrikaa”).**

S , - r ; M ; M P ; | mp dp D ; | P dn d P- md D ; P - sr ||  
Sha-ra -scchan - dri kaa- Dha-va- la - Pra- kaa- sha- Gaa- tram Sa

G,r S ; pmG R S | s r s r n S , | S P P P dPd S ; ||  
shaan kam Gee-- shpa thi Shaa-- paa- - nu- graha Paa-- tram

S , - r ; M ; M P ; | mp dp D ; | P dn d P- md D ; P ; ||  
Sha-ra -scchan - dri kaa- Dha-va- la - Pra- kaa- sha- Gaa- tram-

**He adorns (“dharam”) Kankana - wristlet, armlet (“keyura”), a garland (“haara”) and a crown (“makuta”).**

d P m D D D , r S ; | sr - G , r -R | R S S ; S s r n S , ||  
Kan-- kana Ke- - yu- ra- Haa - - ra Maku taa- di Dha- ram--

**He is hostile (“ripum”) to the lotus (“pankaja”) and is the beloved (“priyakara”) of Rohini.**

p - Pd G R S - S,r ns- ns | sp- D P ; | rm pd sn dp p p mg RS ||  
- Pan ka ja Ri pum- -- Ro - - hi nim- Pri-ya- ka-ra- Cha-tu- ram-

d P m D D D , r S ; | rpm- g , r -R | , r S S ; S s r n S , ||  
Kan-- kana Ke- - yu- ra- Haa - - ra Maku taa- di Dha- ram--

p - Pd G R S - S,r ns- ns | sp- D P ; | rm pd sn dp p p mg RS ||  
- Pan ka ja Ri pum- -- Ro - - hi nim- Pri-ya- ka-ra- Cha-tu- ram-